JEAN-LUC IMHOF

Lettre

Avec page

(1) (3) 18/8/1995

11

Jean-Luc Imhof
c/o Marie-Claude Uwicyeza
Remera 2, parcelle 50
Boîte postale 154
Kigali
Tél. 8 2766
Fax 7 2864

Kigali, le 18 septembre 1995

Monsieur le Ministre de la
Jeunesse et du Mouvement
Associatif
Kigali

Monsieur le Ministre,

Concerne : Action « Foot Rwanda »

J'ai l'honneur de m'adresser auprès de votre haute autorité pour reparler du sujet ci-haut émargé.

Suite à l'accord de votre Ministère pour le projet « Foot Rwanda », j'ai le plaisir de vous annoncer que nous serons en mesure de commençer la distribution dès le début du mois d'octobre 1995, du matériel sportif en collaboration avec l'UNICEF.

Cette distribution devrait se terminer pour la fin du mois d'octobre 1995. Par cette occasion, je dois vous informer que mon visa de 3 mois expire le 13 octobre 1995. Je voudrais savoir si le Ministère de la Jeunesse et Sports est en mesure de contacter l'immigration pour l'extension du visa No 114/BE/95 fait à Berne le 11 juillet 1995 par Monsieur l'Ambassadeur J-B Rutamu. Motif du voyage : aide aux orphelins. Passseport Suisse No 6134611.

Une extension de visa me permettrait de terminer dans les meilleures conditions cette distribution dans le cadre de « Foot Rwanda ».

Dans l'attente d'une suite favorable à ma requête, je vous prie de croire, Monsieur le Ministre, en mes meilleurs sentiments.

Jean-Luc Imhof

Jean-Luc Imhof
c/o Marie-Claude Uwicyeza
Remera 2, parcelle 50
Boîte postale 816
tél. 8 2766
fax 7 2236 (Mme Marthe Mukamurenzi)

Kigali, le 30 Août 1995

Ministère de la Jeunesse et Sports Kigali

A l'attention de Monsieur le Ministre;

Concerne : Action « Foot Rwanda »

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de m'adresser auprès de votre haute autorité pour reparler du sujet ci-haut émargé

En effet, Monsieur le Ministre, je voudrais vous annoncer que le container est sur le point d'arriver à Kigali par les soins de la compagnie Panalpina Interfreight (original du contrat vous a été remis lors de notre entrevue).

Cette initiative personnelle permettra au Ministère de la Jeunesse et Sports de bénéficier gratuitement du matériel de sport (équipements de football, 540 ballons, trophées, peluches pour enfants, habits, ainsi que des chaussures de football).

Comme j'aurais des difficultés pour dédouanner le matériel, je vous demanderais de bien vouloir respecter vos engagements quant à l'exonération du dédouannement du container comme convenu lors de notre entretien. En ce qui concerne ma voiture personnelle, je vous informe que je prendrais les frais à ma charge.

Si le Ministère voulait bien établir un plan de distribution du matériel, cela nous permettrait de prendre contact avec les concernés.

Par cette lettre, j'aimerais présenter en quelques lignes les possibilités de l'action « Foot Rwanda »

- une commune, ainsi que la ville de Genève seraient intéressées de recevoir quelques petits projets (amélioration de structures, constructions diverses. etc..)

- une personne retraitée à Genève se propose de former des arbitres et d'entrainer des enfants bénévollement.

- une somme de 4'000.-- USD m'a été remise par mes amis ainsi que des sportifs pour l'ouverture d'écoles de football à Kigali et l'organisation d'un tournoi.

- échange de contacts entre sportifs suisses et rwandais

Dans l'attente d'une suite favorable à ma requête, je vous prie de croire, Monsieur le Ministre, en mes meilleurs sentiments.

Jean-luc Imhof

n'abasirikari bo mu nzego zo hejuru, ngo kubera ko amategeko atabibemerera ricyo cyatumye bahafunga ABAHASHAKA. ARIKO KUHABONA BIRAGOYE

Burugumesitiri yatubwiye ko abaza kuhamubaza, ari benshi ariko ipfundo aho riri, nawe ngo ntahazi, aragira ati « mbohereza kuri PVK! » Twamubajije iby'ibarura rikorwa mu masegiteri ari muri Komini ye atubwira ko rigamije gutanga INDANGAMUNTU.

HAGIYE KUBAHO ISHURI RY'UMUPIRA W'AMAGURU

Umusuwisi witwa Jean Luc IMHOF yabonye ukuntu abana b'abanyarwanda bakunda umupira w'amaguru, bikubitiyeho ko nawe ariyo sport akunda kandi yakinnye, yagize igitekerezo cyo kubafasha no kubarinda karere. Jean Luc yakoze mu bihugu byinshi byabayemo intambara akora muri croix rouge mpuzamahanga (circ); kuva mu 1993 yakoraga mu Rwanda, yabonye amarorerwa yakozwe muri iki gihugu, yabonye imfubyi zasizwe n'intambara; mu kwa munani 1994 yagarutse mu gihugu yasize gicura imiborogo, kureba uko kimeze. Yahuye n'abana benshi batagira ababo, yibutse ukuntu yababonaga batera agapira, abona hari n'abakigerageza abonako uwabashakira imipira bakajya bakina byabibagiza bimwe mu bibazo. Yifuje ko izo mfubyi zajya zihura n'abandi bana ,zikareka kwigunga, yifuza no kwigisha abo bana umupira w'amaguru. Yasabirije iwabo ntibamutenguha ku buryo yabonye container yuzuye, yabonye toni n'igice y'ibikoresho (1.5 t) harimo imipira yo gukina 500, imyenda yuzuye (équipement)100, inkweto zo gukinana ndetse harimo n'ibikombe (trophée); ubwo birumvikana ko n'amarushanwa azakorwa.

Twaraganiriye kuri uyu wa gatatu 13/09/1995 kuri uwo mushinga n'ukuntu ateganya kuzawugeraho. Yatubwiye ko amaze kubona ibikoresho kandi biri hafi kugera ino bitarenze ku ya 20/09/1995 bizaba byarageze muri Magerwa; yegereye Minisiteri y'urubyiruko n'amashyirahamwe nayo iramwunganira imuha umuntu uzobereye mu by'umupira w'amaguru kandi iminsi mike bamaranye aramushima ko amufasha cyane; KANAMUGIRE Aloys amufasha gushaka ahantu hose bazashyikiriza bimwe mu bikoresho, ahantu hambere bazahera ni ahantu haba urubyiruko ruba hamwe mu mashuri, primaire na secondaire no kwegera ibigo by'impfubyi kugirango ubwigunge bubaviramo no kwiheba bugabanuke. Ibyo bikoresho yabyeguriye minisiteri y'urubyiruko ariko bakazafatanya mu itangwa ryabyo kugirango we nk'uzi football agende areba aho abana bari bashoboye ndetse arebe n'abo yakwigisha bakaba abatoza. Ibyo byose azakorana n'umutoza KANAMUGIRE Aloys mwese muzi nawe wigeze kugira ishuri ryigisha abana umupira w'amaguru muri 1992, ariko akaba yarakoraga mu buryo bugoye kubera amikoro. Mu itangwa ry'ibyo bikoresho si akanya bazumva biriho ngo bahite biyita ikipe, azakorana bwa mbere n'abasanganywe, bafite gahunda ihamye (structure).

Jean Luc twamubajije we nk'umunyaburayi akaba yarateye n'umupira w'amaguru niba hari icyo yafasha ikipe yacu y'igihugu igiye gushingwa, yarabyemeye ko nibamwitabaza atazabatererana kandi ngo aziranye n'abantu benshi i Burayi ku buryo yabidufashamo; ariko yatwemejeko aritwe mbere na mbere bireba; tugomba kwereka amahanga ko twatangiye ko dukeneye inkunga y'icyo twatangiye. Yatubwiye ko azi ko tubanye neza n'abanyamerika ati kuki tutatumira babahungu baminuje muri Basket ball bakaduhugura cyangwa se mu mukino ngororamubiri.Uwo musuwisi twabonye afite ugushaka ko gufasha abana b'u Rwanda ariko cyane agusha ku bana b'impfubyi ngo ntashaka ko bigunga. Ikindi ngo yabonye, abana b'u Rwanda bakunda football ati gukina karere ni uko baba babuze undi, ati ubuhanga bwo barabufite hakenewe ihugurwa.

SHAKA Herménégilde

Jean Luc IMHOF voudrait vaincre le traumatisme par le Football